

**Zeitschrift:** Cadastre : Fachzeitschrift für das schweizerische Katasterwesen  
**Herausgeber:** Bundesamt für Landestopografie swisstopo  
**Band:** - (2018)  
**Heft:** 27  
  
**Rubrik:** Mitteilungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Personelles aus dem Bereich «Geodäsie und Eidgenössische Vermessungsdirektion»

## Eintritte

Mit Beatrice Bacchilega, Alessandra Bascio und Grégoire Bögli heißen wir drei neue Mitarbeitende im Bereich Vermessung Willkommen.



### Beatrice Bacchilega

Ausbildungstitel: Ingénieure en environnement  
Funktion: Praktikantin  
Eintrittsdatum: 1. Mai 2018

#### Aufgabengebiet

Im Prozess «Entwicklung und Projekte» Betreuung des SwissGeoLab und Mitarbeit bei der Dokumentation und Schulung der Nutzerinnen und Nutzer von GeoSuite



### Alessandra Bascio

Ausbildungstitel: Geomatiktechnikerin FA  
Funktion: Geomatiktechnikerin  
Eintrittsdatum: 1. Mai 2018

#### Aufgabengebiet

Im Prozess «Geodätische Landesvermessung» verantwortlich für Unterhalt und Nachführung des geodätischen Bezugsrahmens, Dokumentation und Publikation dieser Referenzdaten, Durchführung von Messkampagnen, Wartung und Erneuerung des Vermessungsmaterials sowie Ausbildung der Geomatik-Lernenden in praktischer Vermessung



### Grégoire Bögli

Ausbildungstitel: patentierter Ingenieur-Geometer  
Funktion: Geometer Oberleitung/Oberaufsicht amtliche Vermessung  
Eintrittsdatum: 1. Juli 2018

#### Aufgabengebiet

Im Prozess «Amtliche Vermessung und ÖREB-Kataster» im Rahmen der Oberaufsicht der amtlichen Vermessung zuständig für die Kantone Genf, Jura, Neuenburg, Schwyz und Waadt

## Austritte

31. Juli 2018: Robert Balanche, Prozessleiter «Entwicklung und Projekte»

31. August 2018: Beat Klossner, Vermessungsassistent «Geodätische Landesvermessung»

30. September 2018: Matthias Kistler, Prozessleiter «Geodätische Landesvermessung»

30. November 2018: Jérôme Ray, Stv. Prozessleiter «Entwicklung und Projekte»

Wir wünschen ihnen viel Glück und alles Gute für die Zukunft.

Geodäsie und Eidgenössische Vermessungsdirektion  
swisstopo, Wabern

## Newslist cadastre.ch: Stets informiert sein über das schweizerische Katasterwesen



Wer bislang über Aktualisierungen von [www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch) – die Webseite des schweizerischen Katasterwesens – informiert sein wollte, konnte den entsprechenden RSS-Feed abonnieren.

Dieser Dienst hat jedoch nie ganz zuverlässig funktioniert und ist deshalb aufgehoben worden. Ab sofort besteht die Möglichkeit, sich in eine «Newslist cadastre.ch» einzutragen (nur die E-Mailadresse angeben), um per E-Mail jeweils eine Information zu erhalten, wenn etwas neu aufgeschaltet wurde.

Zugang zur Newslist: [www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch) → Aktuell → Automatisch informiert sein?

### Zur Erinnerung

[www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch) enthält einen Informationsteil für das breite Publikum und zwei Online-Handbücher für die Fachleute aus der amtlichen Vermessung (AV) und dem Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster).

In den Online-Handbüchern werden Aufgaben und Zuständigkeiten, Kompetenzen und Abläufe transparent dargestellt.

Die Handbücher haben zwei Funktionen:

- Es sind *Kommunikations- und Führungsinstrumente* des Bereichs «Geodäsie und Eidgenössische Vermessungsdirektion» des Bundesamtes für Landestopografie swisstopo gegenüber den Fachleuten auf Stufe Bund, Kanton, Gemeinde und der Privatwirtschaft.
- Es sind *Arbeitsinstrumente* für die in der AV und im ÖREB-Kataster tätigen Fachleute, die einen Zugang auf alle schweizweit relevanten Informationen bieten.

Geodäsie und Eidgenössische Vermessungsdirektion swisstopo, Wabern

## Kreisschreiben und Express: jüngste Veröffentlichungen

### Kreisschreiben

für wichtige Präzisierungen von gesamtschweizerisch anwendbaren rechtlichen Vorschriften

Datum	Thema
► 26.04.2018	<i>Kreisschreiben AV 2018/02</i> Weisung «Amtliche Vermessung – Bundesabgeltungen» vom 19.08.2013 (Stand am 01.03.2017) Änderung vom 1. Mai 2018
► 27.06.2018	<i>Kreisschreiben ÖREB-Kataster 2018/01</i> Weisung «ÖREB-Kataster – Inhalt und Darstellung des statischen Auszugs» Änderung vom 1. Juli 2018

### Express

für allgemeine Informationen und Umfragen

Datum	Thema
► 26.04.2018	<i>AV-Express 2018/03</i> Der Checkservice CheckGWR ist ab 1. Mai 2018 online
► 27.04.2018	<i>AV-Express 2018/04</i> Validierung des amtlichen Verzeichnisses der Strassen (Art. 37a GeoNV)
► 08.05.2018	<i>AV-Express 2018/05</i> <i>ÖREB-Kataster-Express 2018/02</i> Newslist cadastre.ch: Stets informiert sein über das schweizerische Katasterwesen
► 19.06.2018	<i>AV-Express 2018/06</i> Auftrag zur Erstellung des AV-Umsetzungskonzeptes zum Gebäudedatenabgleich zwischen AV und GWR sowie Vergabe der EGID/EDID für alle in der AV bestehenden Gebäude
► 21.06.2018	<i>AV-Express 2018/07</i> Gebäudeadressierung und Schreibweise von Strassennamen – neu eine Empfehlung für die ganze Schweiz
► 27.06.2018	<i>AV-Express 2018/08</i> Kantonszuteilung für die Oberaufsicht der amtlichen Vermessung und die Direkte Aufsicht ab 1. Juli 2018
► 05.07.2018	<i>AV-Express 2018/09</i> Information über Ergebnisse zum Projekt «Digitale Dokumentation Stockwerkeigentum» und die weiteren Arbeiten

► Amtliche Vermessung

► ÖREB-Kataster

Die Dokumente selbst sind abrufbar auf:

[www.cadastre.ch/av](http://www.cadastre.ch/av) →

Rechtliches & Publikationen

resp.

[www.cadastre.ch/oereb](http://www.cadastre.ch/oereb) →

Rechtliches & Publikationen

Geodäsie und Eidgenössische Vermessungsdirektion swisstopo, Wabern